

การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

**REGISTRATION FORM**

ENQUIRY NO. TS12-DX-02

FOR SUPPLY OF DISTRIBUTION TRANSFORMER

TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO. 12

AVAILABLE DURATION FOR PURCHASING DECEMBER 1, 2017 TO JANUARY 10, 2018

PRICE\_ \_

**COMPLETE DATA IS REQUIRED FOR THE BIDDER'S OWN BENEFITS**

(โปรดกรอกรายละเอียดให้ครบถ้วนเพื่อประโยชน์ของบริษัท)

**Step 2** : Bring the payment receipt and filled-out registration Form (in English) to receive the bidding documents at Transmission System Development Area Foreign Procurement Department (Room No. 1202/2, 12<sup>th</sup> Floor, Building Tor. 101) Tel no. 02 436 0241-42

FOR PURCHASER			TAX ID :
NO.	RECEIPT NO. :	DATE :	PURCHASER (ผู้ซื้อ):
BIDDER'S NAME (บริษัทผู้ซื้อเอกสาร)			
ADDRESS (ที่อยู่)		COUNTRY :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :		e-GP Registration Date :	
LOCAL REPRESENTATIVE (ตัวแทนในประเทศ)			
ADDRESS (ที่อยู่)		TAX ID :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :			

FOR PROCUREMENT OFFICER		CHANGE OF BIDDER'S NAME	TAX ID :
BIDDER'S LETTER NO. :		DATED :	
NEW BIDDER'S NAME (ชื่อผู้ซื้อเอกสารเปลี่ยนเป็น)			
ADDRESS (ที่อยู่)		COUNTRY :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :		e-GP Registration Date :	
LOCAL REPRESENTATIVE (ตัวแทนในประเทศ)			
ADDRESS (ที่อยู่)		TAX ID :	
ATTN. (ผู้รับผิดชอบ):		FAX NO.:	TEL.:
E-mail :		e-GP Registration Date :	

FOR PROCUREMENT OFFICER		FOR PURCHASER	
Procurement Officer (ผู้ส่งมอบเอกสาร)		Document received by (ผู้รับมอบเอกสาร)	



ENQUIRY NO. TS12-DX-02

**SUPPLY OF DISTRIBUTION TRANSFORMER  
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO. 12**

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) is calling for the subject Enquiry to be financed by EGAT's fund.

**Place of Delivery** : Ex-works

**Medium Cost (including Value Added Tax and other expenses)** : THB 2,250,000.-

**Eligibility of Bidders**

1. The Bidder shall be a local manufacturer or provide such locally manufactured materials and/or equipment and shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Office of Prime Minister and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.
2. The Bidder shall neither fail to submit the Revenue and Expense Accounts nor fail to present proper and complete accounts under the Notification of National Anti-Corruption Commission Concerning Principles and Methods of Preparing Revenue and Expense Accounts of Project between Individual/Company and Government Agencies B.E. 2554 (A.D. 2011) issued on August 11, 2011 as amended from time to time ("the Notification").
3. The Bidder shall register for e-Government Procurement (e-GP) at Thai Government Procurement website ([www.gprocurement.go.th](http://www.gprocurement.go.th)) at telephone No. 0 2127 7386 – 89) of the Comptroller General's Department of Thailand.
4. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of the Enquiry, or shall not be a person who undertakes any action as an "Obstruction of Fair Price Competition" for this Enquiry.
5. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this Enquiry, or shall not have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent, or consultant except those who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
6. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceedings under Thai Court; Provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
7. The Bidder who is a joint venture or consortium shall carry out all the work under such formation from the time of quotation until the fulfillment of the Contract.

**Availability of Enquiry**

The details of the Enquiry will be available for examination of Bidder's Qualifications and obtainable during 8:00 hrs. to 15:30 hrs., Bangkok Standard Time, as from December 1, 2017 at the following address :

Transmission System Development Area Foreign Procurement Department  
(Room No. 1202/2, 12<sup>th</sup> Floor, Building Tor. 101)

Foreign Supply and Procurement Division  
Electricity Generating Authority of Thailand  
Bangkrui, Nonthaburi 11130, Thailand

Fax no. 0 2433 6317, 0 2433 5523, 0 2434 4064

Telephone no. 0 2436 0241

E-mail : [procurement.tse@egat.co.th](mailto:procurement.tse@egat.co.th)

For more details on website : <https://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>

**Delivery of Quotation**

Quotation shall be submitted at Room No. 1202/1, 12<sup>th</sup> Floor, Building Tor. 101 during 9:30 hrs. to 10:00 hrs., Bangkok Standard Time, January 10, 2018 and will be opened publicly at 10:00 hrs.

ELECTRICITY GENERATING AUTHORITY OF THAILAND

December 1, 2017

*Nilanate Osotpavapusit*

(Mrs. Nilanate Osotpavapusit)

Chief, Transmission System Development Area  
Foreign Procurement Department



## ประกาศการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เรื่อง สอบราคาซื้อ เลขที่ TS12-DX-02

การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) มีความประสงค์จะซื้ออุปกรณ์ Distribution Transformer สำหรับโครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 โดยใช้งบประมาณ กฟผ.

**สถานที่ส่งมอบ** : หน้าโรงงานผู้ผลิต

**ราคากลาง(รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าใช้จ่ายอื่นๆ)** : 2,250,000.- บาท

### คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

1. ต้องเป็นนิติบุคคลผู้ผลิตพัสดุ หรือผู้มีอาชีพขายพัสดุที่ผลิตในประเทศไทยตามประกาศ และต้องไม่เป็นผู้ที่ทำงานซึ่งสำนักนายกรัฐมนตรีได้แจ้งเวียนชื่อไว้ หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ กฟผ. ห้ามติดต่อหรือห้ามเข้าเสนอราคา หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ทำงานตามคำสั่ง กฟผ.
2. ต้องไม่อยู่ในฐานะเป็นผู้ไม่แสดงบัญชีรายรับรายจ่าย หรือแสดงบัญชีรายรับรายจ่ายไม่ถูกต้องครบถ้วนในสาระสำคัญ ตามประกาศคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการจัดทำและแสดงบัญชีรายการรับจ่ายของโครงการที่บุคคลหรือนิติบุคคลเป็นคู่สัญญากับหน่วยงานของรัฐ พ.ศ. 2554 และที่แก้ไขเพิ่มเติม
3. ต้องเป็นนิติบุคคลที่ได้ลงทะเบียนในระบบอิเล็กทรอนิกส์ (e-Government Procurement : e-GP) ของกรมบัญชีกลางที่เว็บไซต์ศูนย์ข้อมูลจัดซื้อจัดจ้างภาครัฐ ([www.gprocurement.go.th](http://www.gprocurement.go.th)) โทรศัพท์ หมายเลข 0 2127 7386 – 89
4. ต้องไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่น ณ วันประกาศสอบราคาครั้งนี้เป็นต้นไป หรือต้องไม่เป็นผู้กระทำการอันเป็นการขัดขวางการแข่งขันราคาอย่างเป็นธรรมในการดำเนินการสอบราคาครั้งนี้
5. ต้องไม่เป็นที่ปรึกษาของ กฟผ. หรือมีส่วนร่วมในบริษัทที่ปรึกษาของ กฟผ. ในงานนี้ หรือต้องไม่มีผู้ปฏิบัติงาน กฟผ. เข้าไปมีส่วนร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา ไม่ว่าจะในฐานะผู้ถือหุ้นที่มีสิทธิควบคุมการจัดการ กรรมการ ผู้อำนวยการ ผู้จัดการ พนักงาน ลูกจ้าง ตัวแทนหรือที่ปรึกษา ยกเว้น ในกรณีที่ผู้ปฏิบัติงานได้รับคำสั่งอย่างเป็นทางการจาก กฟผ. ให้ไปปฏิบัติงานหรือเข้าร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา
6. ต้องไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น
7. ผู้ประสงค์ยื่นซองสอบราคาในนามของกิจการร่วมค้า (Joint Venture or Consortium) จะต้องดำเนินการทุกขั้นตอนของการสอบราคาในนามของกิจการร่วมค้า ตั้งแต่การเสนอราคาจนถึงสิ้นสุดข้อผูกพันกับ กฟผ.

### การขอรับเอกสารสอบราคา

ผู้สนใจติดต่อขอทราบรายละเอียด เพื่อตรวจสอบคุณสมบัติของผู้เสนอราคา และขอรับเอกสารสอบราคา ได้ที่ แผนกซื้องานวิศวกรรมระบบส่ง (ห้อง 1202/2 ชั้น 12 อาคาร ท.101) กองจัดหาต่างประเทศสายงานพัฒนาระบบส่ง ฝ่ายพัสดุและจัดหาต่างประเทศ การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี ในวันทำการระหว่างเวลา 08:00 น. ถึง 15:30 น. ตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2560 หรือสอบถามทางโทรศัพท์ หมายเลข 0 2436 0241 หรืออีเมล [procurement.tse@egat.co.th](mailto:procurement.tse@egat.co.th) ทั้งนี้สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์ <https://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>

### การยื่นซองสอบราคา

กำหนดยื่นซองสอบราคา ในวันที่ 10 มกราคม 2561 เวลา 9:30 น. ถึง 10:00 น. และเปิดซองสอบราคาเวลา 10:00 น. ณ ห้อง 1202/1 ชั้น 12 อาคาร ท.101 การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี

ประกาศ ณ วันที่ 1 ธันวาคม 2560


นางนง ใจงามกุล

(นางนิลเนตร โอสภากฤษิต)

หัวหน้ากองจัดหาต่างประเทศสายงานพัฒนาระบบส่ง

ตารางแสดงวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรรและราคากลาง(ราคาอ้างอิง)  
ในการจัดซื้อจัดจ้างที่มีไข่งานก่อสร้าง

1. ชื่อโครงการ สอบราคาเลขที่ TS12-DX-02  
งานจัดซื้ออุปกรณ์ Distribution Transformer  
โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12  
/หน่วยงานเจ้าของโครงการ ฝ่ายแผนงานและโครงการระบบส่ง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย
2. วงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร  
โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 งบประมาณ 60,000 ล้านบาท
3. วันที่กำหนดราคากลาง 14 พฤศจิกายน 2560 (วันที่ อวส. อนุมัติ )  
ราคารวมภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าใช้จ่ายอื่นๆ เป็นเงิน 2,250,000.00 บาท ราคา/หน่วย ตามเอกสารแนบ
4. แหล่งที่มาของราคากลาง หลักเกณฑ์การกำหนดราคากลางงานจัดซื้อจัดจ้างสายงานพัฒนาระบบส่ง
5. รายชื่อเจ้าหน้าที่ผู้กำหนดราคากลาง
  - 5.1 นางสาววิภาสรี ฉัตรพุทธรักษา หมพ-พส. กวอ-พส.
  - 5.2 นางสาวกาญจนา ผลสวัสดิ์ วศ.4 หมพ-พส. กวอ-พส.


  
ศุภิสมา แยมอยู่

ทชส-ท.


- 1 ต.ค. 2560

**MEDIUM COST FOR ENQ. NO TS12-DX-02**  
**SUMMARY OF BID PRICE**  
**SUPPLY OF DISTRIBUTION TRANSFORMER**  
**TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12**

No.	Description	Currency	Supply of Equipment	
			Local Supply	
			Ex-works Price ( excluding VAT ) Baht	
			Amount	
1	Schedule 1 : Distribution Transformer	THB		2,094,000.00
<b>BID PRICE</b>		<b>THB</b>		<b>2,094,000.00</b>
<b>VAT</b>		<b>THB</b>		<b>146,580.00</b>
<b>TOTAL MEDIUM COST</b>		<b>THB</b>		<b>2,240,580.00</b>
<b>TOTAL MEDIUM COST (ROUND)</b>		<b>THB</b>		<b>2,250,000.00</b>

  
 ชุมิตา เข้มอยู่

พชส-ท.  
 - 1 ถ.ค. 2560

  
 (นางสาวพนา สุภาวกุล)

อวส.  
 filename : TS12-DX-02

**MEDIUM COST FOR ENQ. NO TS12-DX-02**  
**Schedule 1 : Distribution Transformer**  
**SUPPLY OF DISTRIBUTION TRANSFORMER**  
**TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12**

Item No.	Description	Qty.	Currency	Supply of Equipment	
				Local Supply	
				Ex-works Price (excluding VAT) Baht	
				Unit Price	Amount
1-1	250 kVA, 33000-400/230V distribution transformer, oil immersed, outdoor type as per Ratings and Features RF DX3611	2	THB	468,000.00	936,000.00
1-2	250 kVA, 22000-400/230V distribution transformer, oil immersed, outdoor type as per Ratings and Features RF DX2601	2	THB	458,000.00	916,000.00
1-3	100 kVA, 22000-400/230V distribution transformer, oil immersed, outdoor type as per Ratings and Features RF DX2304	1	THB	242,000.00	242,000.00
<b>Total Price for Schedule 1</b>			<b>THB</b>	<b>Baht</b>	<b>2,094,000.00</b>

สุณิศรา เข้มมอญ  
 ทชส-ท.

- 1 ธ.ค. 2560

(นางสาวพนา สุภาวกุล)

filename : TS12-DX-02

**ENQUIRY NO. TS12-DX-02**  
**SUPPLY OF DISTRIBUTION TRANSFORMER**  
**TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12**

---

**Invitation**

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) hereby invites sealed bids for furnishing and delivering of Distribution Transformer under Transmission System Expansion Project No.12 hereinafter called Equipment in accordance with the terms, conditions and Specifications described in these Bidding Documents.

**Eligibility of Bidders: General Requirements**

All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.

- a. The Bidder shall be a partnership, firm or company, either alone or in joint venture or in consortium.
- b. The Bidder shall be a purchaser of the bidding documents from EGAT. For a joint venture or consortium, only one (1) member of the joint venture or consortium is required to purchase the bidding documents.

In the case where the Bidder is not the purchaser of the bidding documents, the purchaser shall notify EGAT of the name of the Bidder in writing five (5) Days prior to the bid opening date.

- c. The Bidder shall be well-established and maintain a permanent place of business. For a joint venture or consortium, all members of the joint venture or consortium are required to meet this qualification.
- d. The Bidder shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Office of the Prime Minister and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.
- e. The Bidder shall neither fail to submit the Revenue and Expense Accounts nor fail to present proper and complete accounts to the Revenue Department of Thailand, in accordance with the Notification of the National Anti-Corruption Commission Concerning Principles and Methods of Preparing Revenue and Expense Accounts of Project between Individual/Company and Government Agencies B.E. 2554 (A.D. 2011) as amended from time to time (“the Notification”).

- f. The Bidder shall register for e-Government Procurement (e-GP) at Thai Government Procurement website ([www.gprocurement.go.th](http://www.gprocurement.go.th) at telephone No. 662 1277386 – 89) of the Comptroller General’s Department of Thailand.

Due to the fact that the e-GP system is not ready for registration for foreign Bidders who have no taxpayer identification number at this moment, foreign Bidders are, therefore, temporarily released from this qualification. However, whenever the e-GP system is ready, all foreign Bidders shall register in the e-GP system.

- g. For the Bidder who changes name before submitting the bid, his experience records in previous name shall be considered as the experience records of the Bidder.
- h. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of this invitation to bid, or shall not be a person who undertakes any action as an “Obstruction of Fair Price Competition” as defined in Additional Regulation for this invitation.
- i. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this invitation, or have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent or consultant except the ones who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
- j. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceeding under Thai court; provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
- k. In case of a joint venture or consortium, the Bidder shall carry out all the provision of the Equipment and all Work under such formation from the time of bidding until the fulfillment of the Contract and the parties to the joint venture or the consortium shall accept joint and several liability for performing all obligations under the bid and the Contract.
- l. The Bidder shall not propose to supply the Equipment from the country under the state of war whether declared or not.
- m. The Bidder shall have adequate fund to meet financial obligations incidental to this Contract.
- n. The Bidder shall submit documentary evidence established in accordance with Article B-8. Information to be Submitted with Bid to demonstrate the Bidder's sufficient eligibility to bid and qualification to perform the Contract.



## **Eligibility of Bidders: Technical Requirements**

All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.

- a. The Bidder shall manufacture or supply the Equipment or Work as required under this invitation to bid.
- b. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units before submitting the Bid, the experience records of any of such previous companies or business units that meet the requirements set forth herein are acceptable as the experience records of the Bidder.
- c. The Bidder shall have no just or proper claims pending against the Bidder with respect to breach in the performance of contract on other similar works awarded by EGAT. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the Bidder.
- d. The Bidder shall have sufficient capacity to carry out the Work.
- e. The Bidder shall propose Equipment manufactured by the qualified manufacturers who shall fulfill the following requirements :
  1. Being well-established and maintaining a permanent place of business.
  2. The manufacturer shall have the experience records that meet the requirements set forth herein.

Reference records of either parent or affiliated companies shall not be considered as the records of such manufacturer.

3. If the Manufacturer is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, and any of such previous companies or business units has the experience records that meet the requirements set forth herein, such experience records are acceptable as the experience records of the new company, provided that each item of the equipment to be supplied under this bid shall be manufactured from the same source of supply as indicated in each of such relevant supply records as described in Item e.6 below. Otherwise, it shall not be acceptable and shall be sufficient grounds for rejection.

For the avoidance of doubt, it is not allowed to combine the experience records of the previous companies or business units in order to meet the experience requirements.

4. Being local manufacturer.
5. Regularly manufacturing of Equipment of the type and similar ratings proposed.
6. Having one of the following qualifications:
  - 6.1 Having a supply record of Equipment of the type and similar ratings proposed with successful operation/use of at least one (1) year.
- OR
- 6.2 Having a letter of acceptance for manufacturing and/or fabrication of the specific Equipment issued by EGAT within the scope specified therein.
7. Having a past design test record of Equipment of the type and similar ratings proposed, if specified in EGAT's specification. Such past design test record shall conform to the test specified in EGAT's specification.
8. Proposing the manufacturer who has no just or proper pending claims against Equipment on other similar works.

In case the manufacturer is a new company formed by acquisition or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the manufacturer.